



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/2000/8  
11 January 2000  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ХОРВАТИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 ЯНВАРЯ 2000 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Я обращаюсь к Вам с настоящим письмом, с тем чтобы вновь подтвердить хорошо известную позицию Республики Хорватии в отношении безопасности на Превлакском полуострове и привести несколько дополнительных аргументов по этому вопросу, который в ближайшие дни будет рассматриваться Советом Безопасности по пункту "Ситуация в Хорватии".

1. Позиция Хорватии по данному вопросу подробно изложена в письмах, направленных ранее Совету, однако мне хотелось бы вновь коротко изложить ее основные положения:

а) Превлакский полуостров является составной частью Республики Хорватии, о чем свидетельствует, в частности, карта Герцег Нови - 50-6Н5-Ја (Основная государственная карта, выпущенная Государственным геодезическим управлением Социалистической Федеративной Республики Югославии, Титоград/Белград, 1970 год, 1:5000);

б) сухопутная граница между бывшими социалистическими республиками Хорватией и Черногорией в районе Превлаки не только существовала в период распада бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, когда Хорватия становилась независимым государством, но и была недвусмысленно признана в качестве таковой Скупщиной Черногории в октябре 1991 года;

в) после распада бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии границы между республиками, входившими в ее состав, стали на основании соответствующих норм международного права государственными границами, которые защищает международное право. Эти нормы были подтверждены в соответствующих заключениях, вынесенных Арбитражной комиссией Международной конференции Европейского союза/Организации Объединенных Наций по бывшей Югославии (Комиссией Бадинтера). Эти заключения были вынесены под эгидой Конференции по инициативе Сербии и Черногории;

d) помимо этого, в 1992 году Председатель правительства и начальник Генерального штаба Союзной Республики Югославии подписали карту Превлакского района, на которой была четко обозначена линия существующей границы между двумя государствами, а затем направили ее тогдашнему Специальному представителю Генерального секретаря Сайрусу Венсу, Командующему Силами Организации Объединенных Наций генералу Сатишу Намбьяру (S/1999/783, приложение I) вместе с сопроводительным письмом, содержащим недвусмысленные заверения в намерении выполнить соответствующую договоренность. Пометка "границы АВНОЮ" на этой карте относится к границам, согласованным в 1943 году на Антифашистском вече народного освобождения Югославии. Тогда же были согласованы и сухопутные границы между республиками, входившими в состав бывшей Югославии. Впоследствии эти границы были формально закреплены и соблюдались в бывшей Югославии в качестве границ республик, входящих в ее состав, при этом их традиционно называли "Авнойскими границами";

e) столкнувшись с явным свидетельством отсутствия какого бы то ни было территориального спора в том, что касается сухопутной границы, во время четвертого раунда двусторонних переговоров по вопросу о безопасности в районе Превлаки, состоявшегося в Белграде 9 марта 1999 года, югославская сторона подвергла сомнению подлинность подписей вышеупомянутых высокопоставленных должностных лиц. Хорватская сторона впоследствии неоднократно, но безрезультатно обращалась к руководителю югославской делегации с просьбой направить ей официальный ответ, а в июле 1999 года предложила провести очередную встречу в Загребе в сентябре 1999 года. Таким образом, сроки проведения следующей встречи пока не определены, поскольку до сих пор не получен ответ югославской делегации относительно подлинности упомянутых выше подписей;

f) перевод письма с такой просьбой и таким предложением от 29 июля 1999 года, направленного главой хорватской делегации руководителю югославской делегации, был любезно направлен в Секретариат Организации Объединенных Наций 3 августа 1999 года;

g) 19 октября 1999 года мы обратились к Генеральному секретарю с письмом, в котором просили его оказать содействие в установлении подлинности упомянутого документа. Мое правительство выражает Секретариату признательность за его любезный ответ и его позицию, которая заключается в том, что для сомнений в подлинности подписей Председателя правительства Югославии Милана Панича и генерала Живорада Панича не имеется никаких оснований. Мы ожидаем, что Секретариат сообщит нам о результатах встречи с должностными лицами Организации Объединенных Наций, которые в тот период были причастны к этому событию, поскольку подтверждение достоверности этого документа и подписей на нем имеет важное значение для урегулирования вопроса о Превлаке. Мы надеемся на то, что Совет Безопасности окажет поддержку в удовлетворении этой вполне оправданной просьбы.

2. До тех пор, пока югославская сторона отказывается выполнить свои обязательства и упорствует в своем стремлении изменить существующие международные границы между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, у Республики Хорватии по-прежнему нет никаких веских оснований для продолжения двусторонних переговоров о постоянном урегулировании вопроса, касающегося безопасности на Превлакском полуострове. Хорватская делегация готова участвовать в серьезных переговорах о будущем двустороннем режиме безопасности на Превлакском полуострове и в соседних районах Дубровника и залива Котора, исходя из полного соблюдения существующей международно признанной границы Республики Хорватии.

3. Представители правительства Черногории, которая является одной из двух составных частей югославского союза, по-прежнему не представлены в югославской делегации в результате отказа правительства в Белграде открыть южную часть границы между Республикой Хорватией и Союзной

Республикой Югославией, а именно ввиду глубокого конституционного кризиса в Союзной Республике Югославии. С учетом предстоящей делимитации границы на море и рассмотрения положений союзной и черногорской конституций о границах отсутствие представителей Черногории в делегации Югославии ставит под сомнение законность любых конечных результатов. Несколько мер, принятых в последние месяцы международным сообществом в области политики и в юридической сфере против высокопоставленных югославских союзных официальных лиц, еще более усугубляют имеющиеся проблемы в случае возобновления двусторонних переговоров.

4. Анализируя самые последние сообщения Союзной Республики Югославии на имя Генерального секретаря (S/1999/1278) и Председателя Совета Безопасности (S/1999/1280) касательно этого вопроса, я с удовольствием узнал о возможном выводе подразделений югославской армии из района Биелотина. Однако я не могу не заметить, что этим "жестом доброй воли" югославская сторона откликнулась соответственно - хотя и с семилетним опозданием - на закон о демилитаризации, который был принят Хорватией в 1992 году согласно договоренностям, достигнутым между двумя государствами.

5. Республика Хорватия с самого начала заявляла о том, что демилитаризация Превлакского полуострова уже способствовала и будет далее способствовать уменьшению напряженности и стабилизации положения во всем районе. Открытие и функционирование пограничных пунктов Дебели Бриег и Конфин в районе Превлакского полуострова привело к заметному укреплению доверия между местным населением с обеих сторон международной границы, что создает первую основу для возобновления торговых и других связей между гражданским населением Хорватии и Черногории. Беспрепятственный доступ гражданских лиц во все районы Превлакского полуострова и возможность использования природных ресурсов (рыбных и сельскохозяйственных) будут и далее укреплять стабильность и доверие между местным населением, а следовательно явятся другим важным шагом на пути полной нормализации отношений. Это правильный путь, по которому следует идти в будущем и который, как мы надеемся, будет полностью признан и эффективно поддержан членами Совета Безопасности.

Прошу Вас оказать содействие в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Иван ШИМОНОВИЧ  
Постоянный представитель

-----